

畫

OUT FRAME 外

創刊號 No.001

指導單位 | 嘉義市政府
嘉義市政府文化局
發行單位 | 嘉義市立美術館
地址 | 60081 嘉義市忠孝路275號
電話 | (05) 278-8225
信箱 | art@ems.chiayi.gov.tw
企劃製作 | 沃時文化有限公司
美術設計 | 理式意象設計有限公司
印刷 | 崎威彩藝有限公司
出版日期 | 2020年1月

在黑盒子外 畫電影

採訪整理 | 林怡秀 · 圖 | 江振川提供

戲夢的時代

1908年，臺灣縱貫線鐵路全線通車，加上當時阿里山木業的發展，嘉義市區遂成為雲嘉南地區人口往來的匯集之地，做為一般民眾日常娛樂休閒的戲院也開始在此設立，1909年，嘉義市第一家戲院「嘉義座」的落成，便是直接回應當時嘉義城市的發展狀態。而根據1946年3月15日《台灣新生報》〈國產片在臺灣〉一文的內容，統計當年臺灣登記在案的戲院共有149家，嘉義市即占其中7家，在此之後，第二波戲院開設的高峰則在1950到1960年代初期。（註）在尚未有大型印刷輸出的年代，那些懸掛於戲院外牆的手繪看板，便成為在這些黑盒子之外，吸引觀眾目光、塑造電影第一印象的重要工具。

在電影沸騰的年代裡，畫師一職除了為生活糊口，也是對藝術懷抱夢想者能實際學習的管道之一。回顧年少時到



淡水光復戲院外，懸掛江振川所繪製的《獨臂屠七虎》（1965）。

淡水光復戲院從事電影看板畫師的往事，藝術家江振川表示當時真的就像〈流浪到淡水〉一曲中所描繪的樣子，在淳樸的時代裡打拼：「彼時一整年就是過年休兩天，哪有什麼星期天，電影天天都在做啊，若遇到臨時換片，我們就要通宵畫完。生活就是每天一個人等公車坐到工作地點，早上八、九點開始，畫到天黑看不見為止。以前

的鷹架都是用竹子搭的，也沒有什麼安全措施，每次去畫要帶畫稿、顏料、調色盤、尺、筆好幾隻，所以爬上去常常就會懶得下來，若是遇到颱風天，真的是一邊畫、板子一邊飛，記得有次颱風天，我的板子真的掉下去了，還好沒砸到人，隔天有人跑來跟我說：你的板子插到人家的豬舍裡啦！」嘉義幾位藝術家如江振川、葉茂雄、蔡乃政等人，早期曾從事電影看板畫師這項行業，雖然畫電影的年代不再，但他們仍繼續於個人的創作實踐中前行。

畫電影的人

1950年出生於嘉義打石街附近的江振川，從小放學一回家就得幫忙石刻工作與器材的整理，江振川說：「因為家庭的關係，我三、四年級就會做（石刻），雕刻人像、文字等等，自己覺得很新鮮，心裡也產生一種美術的感覺，所以不覺得工作辛苦。」在師徒制的年代裡，想要學技術就是去當助手，學手藝之前要先學會洗筆、觀察師傅的動作、在第一時刻遞上所需要的顏色和工具，他說：「一開始做連一角銀也沒有，有的甚至要付學費，因為新手技術差的不但不能賺錢，還會浪費材料。以前的油性顏料不像現在快乾的壓克力顏料，看板都是用粗筆去把深淺色彩融合、讓它遠遠看起來好像有細筆的中間色調，以前的畫師都是到處去畫，很多藝術家是畫師出身，所以基本功都很好，和現在學院派重視理論的角度不同。」

1975年，從金門退伍後，回到嘉義的江振川曾畫過國際、新都戲院的看板，同時期嘉義市區還有三山、羅山、大光明等戲院，但當時其實已是戲院興盛期的尾聲，開始要被其他影視工具取代的階段。回嘉義沒多久後，江振川便開始與藝術家翁崑德（1915-1995）學習，也經常向曹根（1931-2000）請教，在職業上漸漸轉向設計相關領域，並開始進入自己興趣所嚮往的純藝術創作。如何從畫師這項職業轉向創作？江振川認為：「重點是要融入別人的心，好的構圖可以產生一個故事出來，否則即使繪畫技術好，但畫面不給帶給人感動也是沒辦法。創作的界線沒有自己走過無法體會，藝術沒辦法用理論去講，一張畫不只是美醜之分，而是要能說出故事。」

接受訪問時，江振川分享年輕時的電影看板作品照，手機畫面為1990年他與曹根飲酒聊天時，為曹根所畫的粉彩速寫。



江振川繪製的《美國國家安全局》（1966）。



註一

相關內容參考：郭盈良等著，《嘉義市老戲院踏查誌》，嘉義：臺灣圖書室文化協會，2017。頁18。

最後一場電影

新榮戲院的謝幕曲

嘉義，百年戲院風華

從日治時期開始，嘉義市曾是木材、蔗糖、稻米及各項物資的集散地，鄰近鄉鎮的人口紛湧而至，商業活動在嘉義市熱絡的展開，各種娛樂需求亦應運而生，旅社、餐廳、酒家、茶館……等娛樂消費場所林立，戲院也在這波浪潮中一家一家開設。

一九〇九年嘉義市第一家戲院「嘉義座」在高松豐次郎的推動下誕生；幾年後，「南座」則於一九二一年成立；「電氣館」也在一九三二年開業，這三家戲院可說是日治時期嘉義市的「戲院三雄」。

● 文・圖——郭盈良

（台灣圖書室文化協會執行長）

而在二戰後，嘉義市的戲院更如雨後春筍般設立，光是一九四六年至一九五四年之間嘉義市便有十三家戲院陸續開設，是嘉義市戲院成長的高峰期，直到今日，曾經在嘉義市開業過的戲院名稱超過三十家。

新榮戲院，專映二輪

幾十年來，隨著科技發展及社會型態變遷，電視、錄影帶、光碟、網路、手機……等影音媒介工具推陳出新，傳統戲院的經營也起了莫大的變化，無法符合時代潮流的戲院逐一被淘汰。不過，自一九八〇年代起，嘉義市新開設的戲院型態已不同以往，大部分戲院選址的條件主要朝向結合百貨公司、遊藝場、綜合商城等商業大樓為主，考量的是人潮及消費族群的特性。新榮戲院也在一九八二年由江金富與陳金滿夫婦創立，營業地址位於新榮路五十二號，有別於其他選擇在商業大樓開設的院線片戲院，他們獨資興建一座地下一層、樓高三層的戲院建築，而且自從開業以來便以播放二輪片為主。

戲院一樓為售票亭及停車場，二、三樓共有三個放映廳，觀眾買票進入各廳可觀賞兩部二輪電影，而地下室曾經外租作為餐廳及舞廳使用。這裡曾經是許多學子相約看電影消磨時光的秘密基地，也曾是闔家大小假日觀影的首選，不過隨著強調聲光設備一流的新式影城陸續開設，二輪片的風光已大不如往昔。

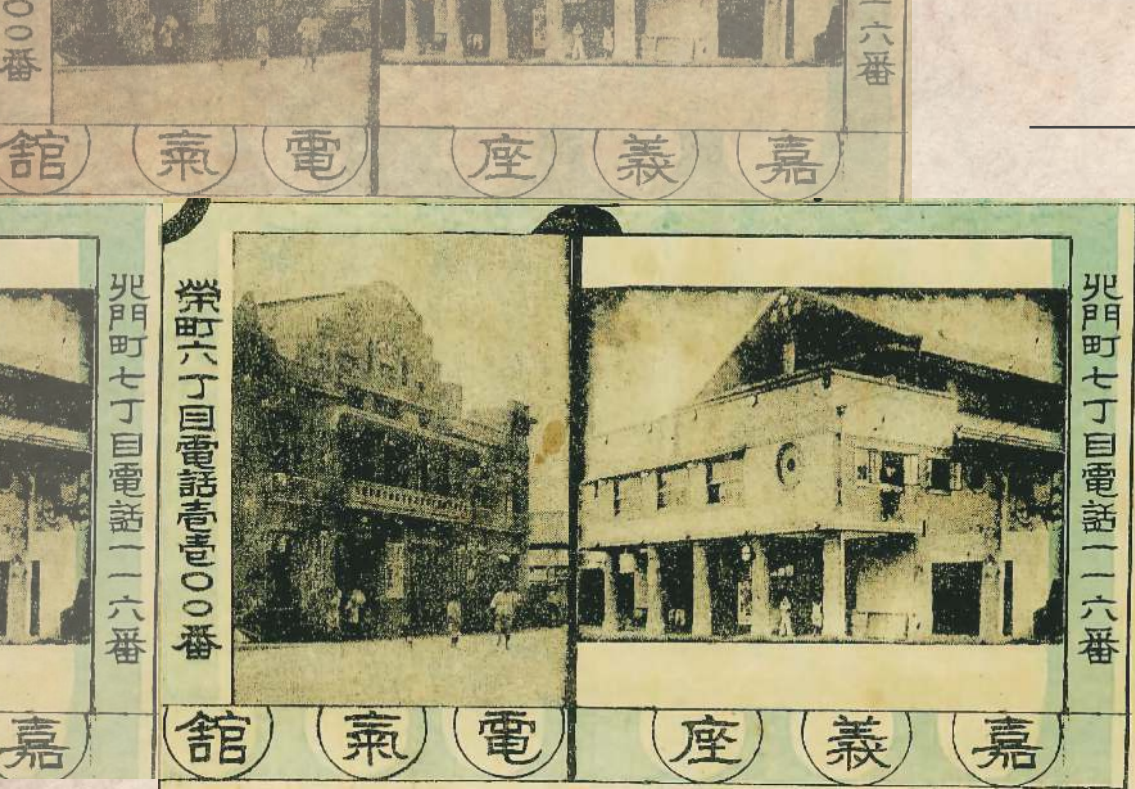
最後一場電影，謝幕

新榮戲院老闆江金富原是彰化人，他的兄長從彰化來嘉義的戲院工作，江金富也隨後來到嘉義，二十歲左右便先後在華南戲院與大光明戲院擔任放映師的工作。後來大光明戲院的老闆曾本過世

後，因緣際會之下將大光明戲院承租下來經營；但是為了擁有屬於自己的一家戲院，江金富決定另覓地點開設戲院，即是後來的「新榮戲院」。

近年來，江金富的兒子江濱源常到新榮幫忙戲院的經營管理，而高齡九十歲的江金富也會在傍晚時刻到戲院來觀前顧後，一生有七十年的歲月都奉獻在戲院界的他，堪稱是嘉義市戲院的國寶。不過由於大環境不佳及年事已高，兩年前萌生出售戲院、結束營業的念頭，在今年（二〇一九）找到買主後，有三十七年歷史的新榮戲院最終在今年九月三十日放映最後一場電影，正式向觀眾謝幕了。

曾經，在二〇〇〇年過後，嘉義市僅剩嘉年華與新榮兩家戲院勉力營運，直到二〇一六年秀泰影城在嘉義風光開幕；如今，老戲院不敵新潮流，最後一家二輪片戲院也吹起熄燈號，不過，明年二〇二〇年豪華影城大樓即將落成，現代版的「戲院三雄」又將在嘉義繼續上映。



昭和8年（1933）東京圖版社印製的《嘉義市業別街道圖》正面印有戲院相片。



昭和8年（1933）東京圖版社印製的《嘉義市業別街道圖》背面刊登戲院的地址與電話。



新榮戲院一樓售票口。



新榮戲院的海報公佈欄。

展覽推薦

山在家的那一邊 - 郭明福70回顧展

展期 | 2020.01.08 - 02.09

展場 | 嘉義市政府文化局4樓展覽室

郭明福的藝術創作一直圍繞「台灣百岳」主題摸索，一面攀登險峻大山，一面創作雄壯大畫。

此次返鄉展出以不同時期的代表作呈現人生各階段的感動，以「山在家的那一邊」為題，也是郭明福70歲

的情感投射，即使「北漂」到異鄉奮鬥，始終以「我是嘉義人」為榮，郭老師想藉著畫作敘說自己的故事，挖掘內在自我與山岳的對話，與土地更深層的寄情，誠摯邀請大家一起前來感受大自然的溫暖與感動。